

# Consejo de Seguridad

Distr. general
28 de octubre de 2015
Español
Original: inglés

## Octavo informe presentado por el Secretario General de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad

## I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad y abarca las novedades relativas a las cuestiones de los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, registradas desde que se publicó mi informe anterior, de fecha 9 de julio de 2015 (S/2015/518).

2. Durante el período sobre el que se informa siguieron fortaleciéndose los vínculos bilaterales entre el Iraq y Kuwait. Como parte de su gira regional para reforzar las relaciones del Iraq con los países vecinos, el Presidente del Consejo de Representantes del Iraq, Sr. Salim al-Jabouri, visitó Kuwait el 12 de julio y se reunió con el Emir de Kuwait, Jeque Sabah al-Ahmad al-Jaber al-Sabah, y el Presidente de la Asamblea Nacional de Kuwait, Sr. Marzouq al-Ghanim. El 22 de julio, el Primer Vice Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de Kuwait, Jeque Sabah al-Khaled al-Hamad al-Sabah, acogió con agrado la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Sr. Ibrahim al-Jaafari, en que propugnaba el estrechamiento de los vínculos entre los dos Estados. El 13 de agosto, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Kuwait condenó el atentado terrorista ocurrido en Ciudad As-Sadr, distrito del este de Bagdad, en que murieron 76 ciudadanos y otros 150 resultaron heridos, y señaló que Kuwait apoyaba plenamente al Iraq en la lucha contra todas las formas de terrorismo.

3. En el septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, Kuwait subrayó su apoyo para ayudar al Iraq a preservar su seguridad e integridad territorial y hacer frente a la creciente crisis humanitaria. El 29 de septiembre, en la declaración que formuló ante la Asamblea, el Primer Ministro de Kuwait, Jeque Jaber al-Mubarak al-Hamad al-Sabah, puso de relieve el apoyo de Kuwait a todas las medidas adoptadas por el Gobierno del Iraq para preservar su seguridad, estabilidad e integridad territorial, y señaló también el apoyo logístico de Kuwait a la coalición mundial para luchar contra el Estado Islámico del Iraq y el Levante (EIIL). Asimismo, resaltó la asistencia humanitaria prestada por Kuwait al Iraq. El Sr. Al-Jaafari y el Jeque al-Sabah se reunieron en Nueva York el 1 de octubre, al margen de la Asamblea General, y subrayaron que los dos países tenían opiniones




15-18452 (S) 301015 021115



análogas sobre asuntos de interés común. El Sr. Al-Jaafari encomió el apoyo de Kuwait al Iraq, particularmente después de la aparición del EIIL.

## II. Actividades recientes relacionadas con la repatriación y devolución de todos los nacionales de Kuwait y de terceros países o de sus restos mortales

4. Del 26 de julio al 10 de agosto, un equipo especializado del Departamento de Asuntos Humanitarios y el Departamento de Prisioneros de Guerra y Personas Desaparecidas del Ministerio de Derechos Humanos, junto con representantes del Ministerio de Defensa, el Ministerio del Interior y la Dirección de Asuntos Médico-Legales del Ministerio de Salud, llevó a cabo obras de excavación en el emplazamiento de Al-Khamisiya, provincia de Dhi Qar. Si bien se cavaron un total de 604 zanjas, no se encontraron restos humanos.

5. En el desempeño de las funciones que le incumben en virtud de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad, mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos siguió reuniéndose con los interlocutores pertinentes. El 15 de julio se reunió con el Ministro de Derechos Humanos del Iraq, Sr. Mohammed Mehdi al-Bayati, para instar al Ministerio a que redoblara sus esfuerzos respecto del expediente de las personas desaparecidas, ya que ello contribuía a fortalecer las relaciones entre el Iraq y Kuwait. El Sr. Al-Bayati le aseguró que la labor relativa a los posibles lugares de enterramiento y al establecimiento de contactos con los testigos proseguiría.

6. El 11 de agosto, mi Representante Especial Adjunto se reunió con representantes del Ministerio de Derechos Humanos y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq a fin de examinar las medidas prácticas tomadas para buscar a los desaparecidos, así como para medir el progreso en la ejecución del plan de trabajo correspondiente a 2015. Las partes señalaron que establecer contacto con los testigos seguía siendo uno de los principales retos para el Gobierno del Iraq, ya que las personas que tenían vínculos con el régimen anterior se habían trasladado a otros países o no estaban dispuestas a cooperar. Pidieron a mi Representante Especial Adjunto que prestara asistencia en la obtención de nuevas tecnologías de Estados que estuvieran dispuestos a proporcionarlas para buscar restos humanos en los posibles lugares de enterramiento, así como para apoyar al Gobierno en su búsqueda de iraquíes desaparecidos presuntamente enterrados en Kuwait.

7. El 16 de agosto, el Primer Ministro del Iraq, Sr. Haider al-Abadi, ordenó la disolución del Ministerio de Derechos Humanos en el marco de un amplio plan de reforma destinado a fortalecer las instituciones democráticas y luchar contra la corrupción. A raíz del anuncio referente a la disolución, las actividades planificadas para el resto de 2015, incluida la labor sobre el terreno, se han congelado temporalmente. El Ministerio había dirigido las labores relativas al expediente sobre los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos, y encabezaba el comité interministerial encargado del asunto. El Gobierno del Iraq todavía no ha adoptado una decisión sobre qué entidad se hará cargo del expediente. Por el momento, el Ministerio de Relaciones Exteriores desempeña una función de facilitación y coordinación.

8. El 20 de agosto, mi Representante Especial Adjunto se reunió con el Jefe del Departamento de Organizaciones Internacionales y Cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq, Sr. Ahmed Bamarni, a fin de examinar las repercusiones de la disolución del Ministerio de Derechos Humanos para el expediente sobre las personas desaparecidas. El Representante Especial Adjunto hizo hincapié en la necesidad de emplear nuevas metodologías para aumentar la eficiencia de la búsqueda. El Sr. Bamarni reiteró que el Iraq se ocuparía de la cuestión con energía, de conformidad con sus obligaciones, pero advirtió de que los problemas financieros podían obstaculizar o retrasar determinadas actividades. El 25 de agosto y el 5 de octubre, mi Representante Especial Adjunto se reunió también con los representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) para examinar el camino a seguir respecto del expediente en vista de la disolución del Ministerio de Derechos Humanos. El 6 de octubre se reunió con el Subsecretario de Asuntos Jurídicos y Relaciones Multilaterales del Iraq, Sr. Omar Barzanji, que dio seguridades de que, a pesar de los cambios introducidos en la estructura del Gobierno, la labor sobre el expediente no se interrumpiría, e indicó que se preveía que los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Defensa se harían cargo oficialmente de esa labor y absorberían a los técnicos del Ministerio de Derechos Humanos.

9. El 6 de octubre, en una reunión con el Embajador de Kuwait en el Iraq, Sr. Ghassan al-Zawawi, mi Representante Especial para el Iraq puso de relieve que la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) continuaba plenamente resuelta a cumplir su mandato relativo al expediente de las personas y los bienes kuwaitíes desaparecidos, y, con ese fin, seguía de cerca con el Gobierno del Iraq las repercusiones de la disolución del Ministerio de Derechos Humanos para el expediente. El Embajador Zawawi puso de relieve la importancia que Kuwait atribuía al asunto y expresó la esperanza de que pronto hubiera progresos concretos. Observó asimismo que Kuwait respaldaba al Iraq durante este difícil período. A su vez, en una reunión celebrada con el Sr. Al-Jaafari el 12 de octubre, mi Representante Especial instó a que el Gobierno aumentara la atención y los esfuerzos dedicados al expediente. El Sr. Al-Jaafari reconoció la importancia de este y reiteró que la cuestión seguía siendo prioritaria para el Gobierno del Iraq. Además, puso de relieve los fuertes vínculos bilaterales existentes entre los dos Estados y expresó su reconocimiento a Kuwait por el apoyo prestado al Iraq en estos momentos críticos.

10. Los días 12 y 13 de octubre, los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Derechos Humanos del Iraq publicaron un anuncio en los periódicos locales en un intento de encontrar testigos que tuvieran información sobre los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos y los bienes kuwaitíes desaparecidos, y también ofrecieron una compensación financiera y garantías jurídicas.

11. La UNAMI participó, en calidad de observadora, en la 91ª reunión del Subcomité Técnico del mecanismo tripartito, que se celebró el 13 de octubre en Ginebra. El Subsecretario de Asuntos Jurídicos y Relaciones Multilaterales, Sr. Barzanji, aseguró a los miembros que, si bien se había disuelto el Ministerio de Derechos Humanos, el Iraq estaba empeñado en seguir trabajando en el expediente. El Iraq también anunció que estaba tratando de dirigir un llamamiento a los testigos a través de los canales de televisión por satélite con el fin de llegar a un público más amplio. En un esfuerzo por llevar adelante un enfoque holístico, el CICR sometió a la consideración de los miembros del mecanismo tripartito una propuesta consistente en realizar un examen científico a fondo de toda la información y las gestiones

anteriores a fin de delimitar las actividades de búsqueda con miras a localizar y aclarar los casos de personas desaparecidas. El examen incluiría la recopilación, centralización y organización de los datos obtenidos anteriormente por todos los miembros del mecanismo y otros órganos pertinentes, el análisis de la información con la ayuda de especialistas y la formulación de recomendaciones forenses sobre el camino a seguir. La propuesta, como actividad paralela a la labor sobre el terreno prevista, fue acogida favorablemente por todos los miembros.

12. El 14 de octubre, mi Representante Especial Adjunto se reunió en Ginebra con el Comité Nacional de Kuwait para Asuntos Relacionados con los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra. El Presidente del Comité Nacional expresó preocupación por el trastorno de la labor relativa al expediente que entrañaba la disolución del Ministerio de Derechos Humanos del Iraq y puso de relieve la necesidad de asegurar que todos los conocimientos, información, contactos y detalles reunidos en las misiones sobre el terreno se pusieran a disposición de la nueva estructura que pudiera establecerse a fin de que continuase trabajando según lo previsto. El Presidente destacó además que era importante ponerse en contacto con los testigos para obtener la tan necesaria información sobre el emplazamiento de las fosas comunes y señaló que, teniendo esto en cuenta, debía mantenerse un calendario de actividades, tanto en cuanto a los anuncios para conseguir testigos como a las futuras reuniones tripartitas.

13. Mi Representante Especial Adjunto asistió a la 41ª reunión de la Comisión Tripartita, celebrada en Ginebra el 15 de octubre. Los miembros de la Comisión apoyaron la propuesta formulada por el CICR de que se realizara un examen científico a fondo de toda la información y actividades anteriores. Además, se prorrogó por unanimidad la condición de observadora de la UNAMI en el mecanismo. Durante la reunión, Kuwait anunció su voluntad de prestar toda su asistencia y cooperación al Iraq para que la transición a la nueva entidad encargada del expediente fuera rápida y fluida. El Reino Unido informó de que se había puesto en contacto con expertos de instituciones nacionales para buscar personas que pudieran ser de ayuda en la labor técnica coordinada.

## III. Actividades recientes relacionadas con la restitución de bienes kuwaitíes

14. Como se ha indicado anteriormente, los días 12 y 13 de octubre el Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq publicó anuncios en periódicos locales sobre las personas y los bienes kuwaitíes desaparecidos para alentar a los testigos a darse a conocer.

15. En la reunión con mi Representante Especial Adjunto, el Sr. Bamarni indicó que el Iraq no estaba en condiciones de asumir los gastos relacionados con actividades de búsqueda a gran escala de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, debido a las dificultades presupuestarias que afrontaba el Gobierno. Mi Representante Especial Adjunto reiteró que para proseguir la labor podían emplearse medidas de bajo costo, como la búsqueda en los archivos de los distintos ministerios con asistencia de voluntarios. Lamentablemente, en el período que se examina no se registró ningún progreso respecto del expediente.

# IV. Observaciones

16. Celebro el clima positivo que sigue existiendo en las relaciones bilaterales entre el Iraq y Kuwait. Acojo con agrado y encomio especialmente la solidaridad y el apoyo, humanitario y de otra índole, demostrados por el Gobierno de Kuwait a su vecino en estos difíciles tiempos. Insto a los dos países a que utilicen este espíritu de buena voluntad y cooperación para lograr el tan necesario progreso en el expediente de los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos y los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, con miras a resolver por fin esta cuestión humanitaria.

17. Encomio al Gobierno del Iraq por efectuar reformas cruciales que le permitan atender con eficacia las necesidades urgentes del pueblo iraquí. Teniendo presente la decisión de disolver el Ministerio de Derechos Humanos, insto al Gobierno a que adopte con rapidez una determinación sobre qué entidad se hará cargo del expediente de las personas desaparecidas. También exhorto al Gobierno a que asegure que toda la información y conocimientos técnicos se transmitan a los homólogos pertinentes para garantizar una transición sin tropiezos y la continuación del trabajo. Insto al Gobierno del Iraq a que, pese a los cambios estructurales y los graves problemas de seguridad y financieros, siga ejecutando el plan de trabajo de 2015. Lamento observar que, no obstante los esfuerzos realizados, en los últimos diez años no se han encontrado en el Iraq restos de kuwaitíes desaparecidos.

18. Insto al Gobierno del Iraq a que siga dispuesto a escuchar las propuestas y sugerencias de los miembros del mecanismo tripartito para dar un nuevo impulso a las labores relativas al expediente. También insto al Gobierno a que busque el personal y la financiación necesarios para reanudar las actividades de búsqueda a gran escala tanto de las personas como de los bienes desaparecidos y demuestre que está plenamente resuelto a cumplir esta obligación internacional. Tengo la confianza de que probando nuevas posibilidades se logrará progresar respecto del expediente. Aliento encarecidamente al Iraq y a Kuwait a que prosigan las reuniones semestrales del Comité Conjunto de Bienes, como se acordó, a fin de lograr avances en la cuestión de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales.

19. Encomio la entrega y el esfuerzo inquebrantables de los miembros del mecanismo tripartito y de su Presidente, el CICR, que han mantenido el expediente en primer plano durante más de dos decenios y cuyas actividades siguen siendo cruciales para resolver la cuestión de los nacionales de Kuwait y de terceros países desaparecidos. Celebro que se haya prorrogado el mandato de la UNAMI, lo cual le permite seguir prestando apoyo al Gobierno del Iraq con miras a mejorar los resultados de la labor relativa al expediente. Acojo favorablemente la propuesta del CICR de que se inicie un examen científico en profundidad de toda la información y las gestiones anteriores a fin de delimitar y orientar mejor las actividades de búsqueda con miras a localizar y aclarar los casos de personas desaparecidas. Espero que este enfoque holístico permita transformar la información obtenida en el pasado en una realidad nueva y produzca resultados. Aliento a los miembros a que sigan aportando ideas innovadoras para llevar adelante la labor relativa al expediente.

20. Reitero el firme compromiso de la UNAMI, mi Representante Especial y Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos de seguir prestando toda su asistencia para promover, apoyar y facilitar la labor iraquí de búsqueda de las personas y los bienes kuwaitíes desaparecidos. Aliento al Gobierno del Iraq a que haga uso de los conocimientos técnicos y el apoyo de la UNAMI con tal fin.